

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 109 (1991)
Heft: 47

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



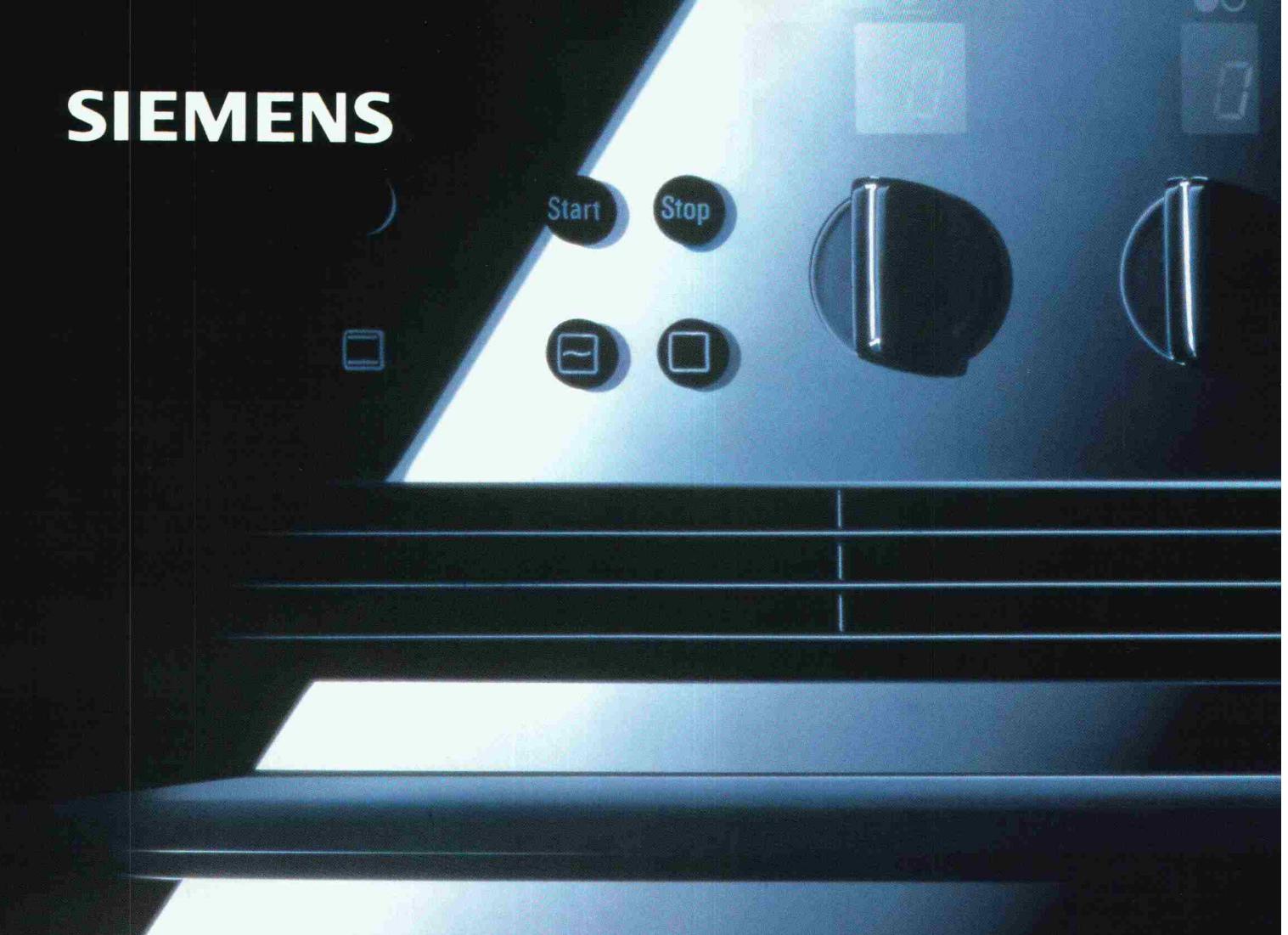
Machen Sie den Spezialisten zum Partner.

Für uns ist integraler Gebäudeschutz tagtäglich gelebte Praxis. Seit 25 Jahren setzen wir unser ganzes Wissen und Können für den energetisch und ökologisch optimalen Schutz der Gebäudehülle ein. Ein tausendfach bewährtes Erfahrungspotential, von dem Sie profitieren können: Als Ihr Partner planen wir im Leistungsauftrag selbst die anspruchsvollsten Wärmedämm- und Fassadensysteme. Als Ihr Fassadenbauer setzen wir sie in Bestqualität in die Tat um. Nutzen Sie unser integrales Know-how zu Ihrem Vorteil. Fragen Sie uns, wir zeigen Ihnen wie.



integral Ihr Partner.

SIEMENS



system 45
Ganz neue
Perspektiven
für die Küche.

Abwicklungseleganz.



Der Stahlbau-monteur.

Bei schönem und bei schlechtem Wetter verrichtet er harte körperliche Arbeit am Boden und in luftiger Höhe.

Das Detail.

Die Konstruktion mit Walzprofilen aus Stahl ermöglicht einfache geschraubte und geschweißte Anschlüsse.

Das Detail.

Der Gebäudeabschluss ist bedürfnisgerecht und farbig gestaltet.

Industriebauten.

Die Halle für die Fabrikation von Lärm-schutzelementen der Favre Betonwaren AG in Däniken SO wurde als farbig gestalteter Zweckbau in sehr kurzer Zeit errichtet.

Optimierung von Qualität, Termin und Preis durch ausgefeiltes Engineering, detaillierte Planung und präzise Fertigung und Montage - das ist Abwicklungseleganz im Stahlbau.

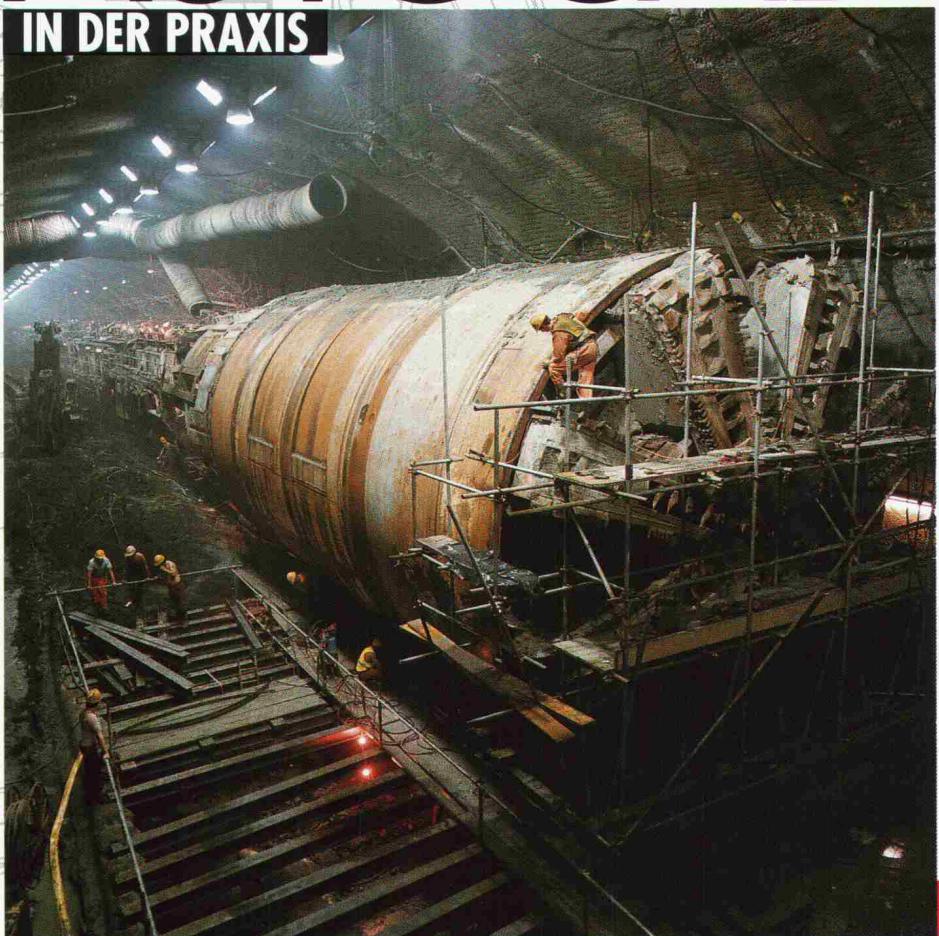
Meto-Bau AG
5303 Würenlingen
Telefon 056 98 26 61
Telefax 056 98 10 23
Telex 827 420 meto ch

MetoBau
Stahl ist unsere Stärke.



AUTOCAD®

IN DER PRAXIS



Autodesk AG
Zurlindenstrasse 29
4133 Pratteln 1
Tel. 061/826 21 21
Fax 061/811 69 61

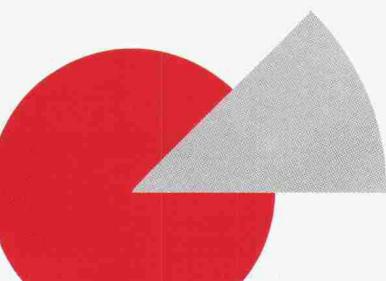


Vision: England und Frankreich durch einen Tunnel unter dem Ärmelkanal verbinden. Für Generationen ein unerfüllter Traum. Realität: Europa erwartet mit Ungeduld die Fertigstellung dieses gigantischen Bauwerkes. Erklärung: AutoCAD befähigt Techniker und Ingenieure, die Vision innert unglaublich kurzer Zeit Realität werden zu lassen. Detail: Robbins (Seattle/USA), Bennett und Partner (Rotherham/GB) und Markham (Chesterfield/GB) bauen die Tunnelbohrmaschinen von je 1400 Tonnen Gewicht und 220 Metern Länge. Alle drei Unternehmen nutzen AutoCAD: Vom leeren Bildschirm im Zeichnungsbüro bis zur Auslieferung der einsatzbereiten Metallriesen verstrichen gerade neun Monate. Dies war nur möglich mit AutoCAD. Weil AutoCAD Zeit, Wissen und Können der Menschen optimal nutzt.

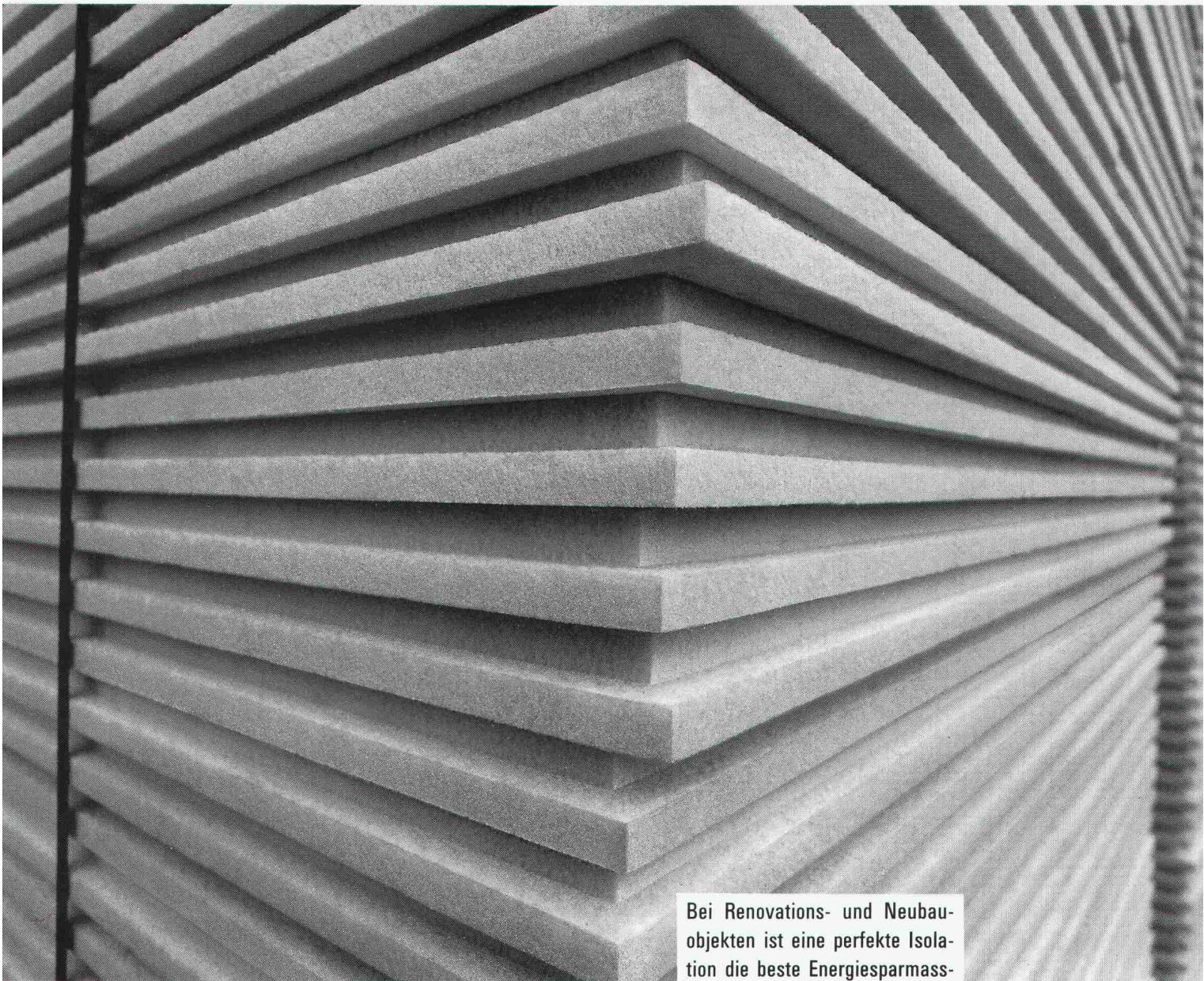
Für mehr Infos: Autodesk AG, Zurlindenstrasse 29, CH-4133 Pratteln 1.



AUTODESK

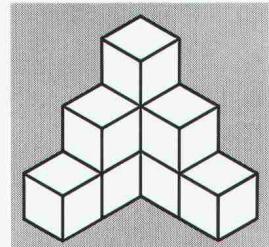


Gut gedämmt ist schon halb gespart



Bei Renovations- und Neubauobjekten ist eine perfekte Isolation die beste Energiesparmaßnahme. Extrudierte Polystyrol-Hartschaumplatten bieten optimale Eigenschaften und lassen sich vom Keller bis zum Dach, für die Innen- wie für die Außenisolation einsetzen.

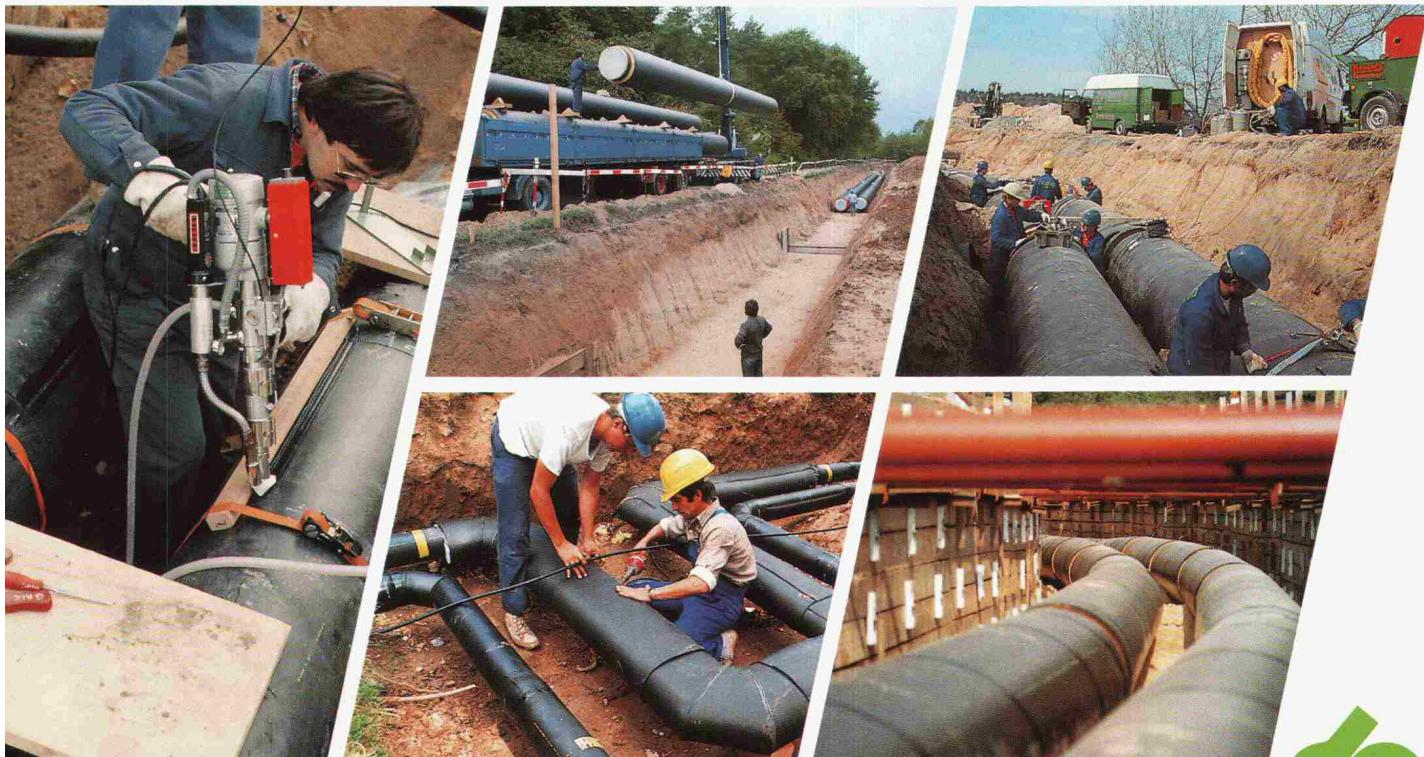
Unser Baumaterial-Katalog enthält alle gängigen Wärmedämm-Materialien in verschiedenen Größen und Stärken. Informieren Sie sich über eine der untenstehenden Telefonnummern.



HG COMMERCIALE

Für energiebewusstes Bauen

Pan-Isovitr: Know how und Sicherheit von A bis Z



Pan-Isovitr heisst Qualität und Zuverlässigkeit von A bis Z. Fernwärmeleitungen liegen meistens tief im Boden. Deshalb muss das ganze System allerhöchsten Anforderungen genügen – und deshalb sind wir nicht einfach nur Verkäufer, sondern Partner von der Planung bis zur Endmontage.

Wir sind seit über 35 Jahren Fernwärme-Profis und bieten Top-Service auf der ganzen Linie:

- wir erarbeiten komplexe Konzepte
- wir fabrizieren Rohre und Formteile im eigenen Werk
- wir sind bei der Verlegung dabei
- wir überwachen die Endmontage auf der Baustelle
- wir haben die Fernwärme im Griff

Unsere Erfahrung ist über 10 Millionen Meter "lang".



Pan-Isovitr AG
CH-8105 Regensdorf-Zürich
Tel. 01/840 16 84

Niederlassungen
Biel 032/22 83 93
Chur 081/27 40 82
Romanel 021/731 46 71
St. Gallen 071/27 76 27

Ein Unternehmen der
Walter Meier Holding AG

Hotel Belvedere, Locarno. Die Wäsche pflegt Miele.



In 3-Sterne-Hotel Belvedere, das erst vor kurzer Zeit völlig restauriert wieder eröffnet wurde, befindet sich eine nach modernsten Gesichtspunkten eingerichtete Miele-Wäscherei. Das Ehepaar Taylor, welches die Hotelleitung übernommen hat, ist denn auch zu Recht stolz auf diese Anlage. Bei Vollbetrieb bewältigen die neuen Miele-Geräte spielend den Bedarf an sauberer Wäsche für 140 Betten.
Noch ein Grund spricht für Miele: «Selberwaschen im Hause ist nicht nur billiger, sondern oft auch sauberer», meint Frau Taylor. Diesen Service garantiert Miele Tag für Tag, auch in anderen guten Hotels der Schweiz.



Mangel mit autom. Einzug und Faltmechanismus.

Miele
PROFESSIONAL

Mit KUONI zur



7. - 12. FEB. 1992

CONSTRUCTA HANNOVER 92

Die Fachmesse für das professionelle Bauen

EINTAGES-SONDERFLUG

Freitag, 7. Februar 1992

- Ganzer Tag für den Besuch der Messe
 - Transfers Flughafen-Messegelände und zurück
 - Messeeingang

PAUSCHALPREIS
pro Person ab Zürich

Fr. 650.-

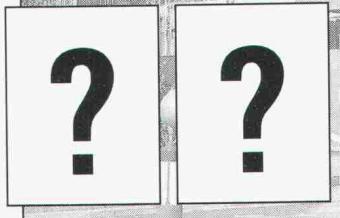
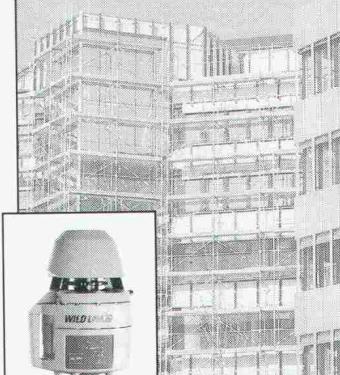
Weitere individuelle Pauschal-Arrangements inkl.
Unterkunft in Hannover
mit Bahn 2. Kl. ab Basel ab Fr. 430.-
mit Flug ab Zürich ab Fr. 1267.-

**Prospekt und Buchungen in jeder Kuoni-Filiale oder
Kuoni-Messeabteilung, 8051 Zürich, Überland-
strasse 360, Tel. 01 325 24 30, Fax 01 321 77 21.**



Business Travel Management

Neue Leica Baulaser



**Gebaut für den harten
Baustellen-Alltag**

Das WILD LNA20 ist das erste Gerät der neuen Leica Baulaser-Generation. Es bietet Ihnen alle Vorteile eines modernen Baulasers.

- kostengünstig
 - automatisch und präzis
 - robust und zuverlässig
 - ausbaubar
 - geringer Stromverbrauch

Mit der neuen Leica Bau-laser-Generation lassen sich sämtliche Arbeiten präzis und wirtschaftlich erledigen.

**Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne.**

Leica AG 8152 Glattbrugg · Tel. 01/809 33 11

Fax 01/810 79 37

1020 Renens · Tel. 021/635 35 53

Fax 021/634 91 55

Leica

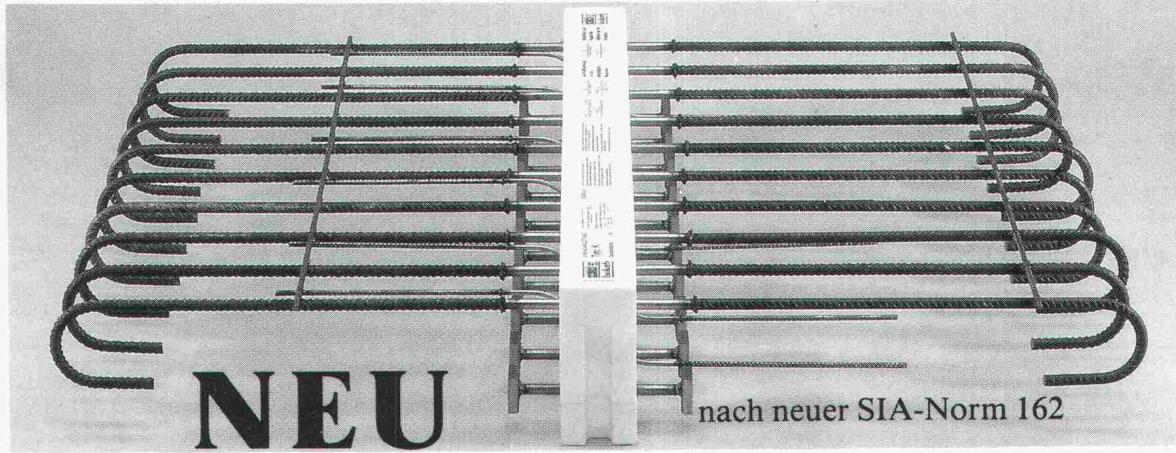
AKTUELL Schöck AKTUELL Schöck

Schöck setzt neue Massstäbe

Schöck setzt neue Massstäbe

Schöck ISOKORB

DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri
Tel. 057 / 44 55 44, Fax 57 / 44 47 85

schöck Ideen fürs Bauen

In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !



**Sicherheit für
Ihre Rohre mit
den qualitativ
hochwertigen
FALU Rohrbe-
festigungen.**

- Sechsfach buckelgeschweisst
- Am Material wird nicht gespart
- Preisgünstig
- Unverwechselbar, auch durch das eingeprägte Markensignet.

Erhältlich im Fachhandel

K. Fassbind-Ludwig + Co. AG
8646 Wagen bei Jona SG
Telefon 055 / 28 31 41

Zeitgemässen Heizanlagen:

Die Schiedelkaminsysteme mit Schamotterohren erfüllen die höchsten Anforderungen.

Schamotte – ein natürlicher Baustoff.



schiedelkamin[®]

ISOLIERT, HINTERLÜFTET

Das korrosions- und durchfeuchtungssichere Kaminsystem für energiesparende Heizanlagen.

schiedelkamin[®]

SANIERUNGSSYSTEM

Zum kostengünstigen Umbau technisch veralteter Kaminanlagen in Hochleistungskamine, welche höchsten Anforderungen genügen.

schiedelkamin[®]

LUFTABGASSYSTEM

Für raumluftunabhängige Gasheizgeräte mit geschlossener Brennkammer.

schiedelkamin[®]

ABGASROHRSYSTEM

Zur Abgasführung unter Überdruck bei Öl- und Gasbrennwertgeräten mit neuester Heizkesseltechnologie.

ZZ

Postfach, 8021 Zürich

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

FRAGE:

"Soll unser neues CAD-System, welches wir demnächst anschaffen wollen, auf PCs mit DOS oder auf Arbeitsstationen mit UNIX laufen?"

ANTWORT:

"Unser CAD-System **unicad** läuft sowohl auf PCs mit DOS als Betriebssystem, wie auch auf UNIX-Systemen. Beide Computerwelten lassen sich untereinander vernetzen und können **unicad**-Daten austauschen.

Auf beiden Systemen läuft **unicad** mit der gleichen einfachen Bedienung durch Freihandsymbole und Mehrfentertechnik.

Die Handhabung eines DOS-PCs ist einfacher, die Geschwindigkeit einer teureren UNIX-Arbeitsstation ist grösser.

Die Auswahl wird sehr stark durch die spezifischen Bedürfnisse des Anwenders und der bestehenden EDV-Umgebung im Büro bestimmt."

unicad, das umfassende und trotzdem einfach zu bedienende CAD-System auf PCs oder UNIX-Arbeitsstationen für Architekten, Bauingenieure, Tiefbauer, Gebäudeverwalter und Vermesser.

Rufen Sie uns an oder senden Sie uns den untenstehenden Talon zurück. Wir sichern Ihnen dank unserer mehrjährigen Erfahrung eine kompetente Beratung zu.

Info-Talon

unicad interessiert uns. Bitte senden

Sie uns Unterlagen für ...

- unicad im Bauingenieurbüro
- unicad im Architekturbüro
- Gratis-Infoseminare unicad
-

Einsenden oder faxen an:
PTO P. PETILLO, Hauptstr. 72
5212 Hausen bei Brugg,
T 056/42 12 32 F 056/42 25 36

Absender:



HOCHTIEF



PTO P. PETILLO PT
EDV-Generalunternehmung

Unsere Erfahrung bringt Sie weiter.

SARMO SA

**THERMODACH, THERMOWAND,
PROFILBLECH**

RUE DU SEYON 6 - 2001 NEUCHATEL

TEL : 038/24 31 47 - FAX : 038/21 25 07



Ingenieurschule Burgdorf
Abt. Energietechnik
Pestalozzistrasse 20
3400 Burgdorf
Tel. 034 21 43 70

NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGietechnik

**Der Schritt für Ingenieure
und Architekten**

... zum Energieingenieur

... zum Projektleiter

... in die Betriebsleitung

Im einjährigen Studium werden Ihnen umfassendes Fachwissen, Planungshilfsmittel, Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen und Hintergrundinformationen aller Art vermittelt. Ihre Fähigkeit, vernetzt zu denken, wird gefördert.

Quartalsthemen:

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Energiehaushalt weltweit | 2. Erneuerbare Energien |
| 3. Nicht erneuerbare Energien | 4. Optimaler Energieeinsatz |

Wir bieten ein intensives Ganztagesstudium mit Seminaren, Gruppenarbeiten und Praktika an, das jeweils im Frühling beginnt. Anmeldeschluss anfangs Dezember.

Weitere Informationen und Anmeldeformulare: Tel. 034 21 43 70, Hr. Ulli

Wegweisend, wenn's um Isoliersysteme geht!

Wancor AG

Althardstrasse 5 Zikadenweg 27 Rte du Bois-Genoud 1 Falkensteinerstr. 15
8105 Regensdorf/ZH 3006 Bern 1023 Crissier/VD 4132 Mutttenz/BL
Tel. 01/840 51 71 Tel. 031/41 47 41 Tél. 021/634 97 03 Tel. 061/61 23 00
Fax 01/840 02 90 Fax 031/42 07 35 Fax 021/634 96 46 Fax 061/61 97 40

Systeme: LAMITHERM-/FAMISOL-/WANCOR-THERM-Aussendämmung, WANCOR-DACH, WANCOR-AKUSTIK; STYROFOAM-/HERAKLITH-Wärmedämmplatten

Für sicheres Isolieren am Bau

w||a||n||c||o||r

**Kälte
Wärme
Lärm**

**Für
gesundes
Klima**

SCHICHTEX
DÄMMSYSTEME

Bau + Industrieedarf AG

4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

Für Renovationen vom Estrich bis zum Keller der natürliche Bodenbelag.

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, Postfach 18

LINOLITH-Steinholz, der ideale, füsswarme Bodenbelag für Renovationsbauten, aus 100% natürlichen Materialien.

Das seit 100 Jahren bewährte Produkt ist auf allen Unterlagen (auch auf Treppen) fugenlos verlegbar und weist ein geringes Eigengewicht auf.

Rufen Sie doch einfach an.

Schaffroth & Späti AG

Telefon 052 29 7121, Fax 052 28 32 84



PASSAVANT MAAG AG

Guss, Edelstahl, Beton

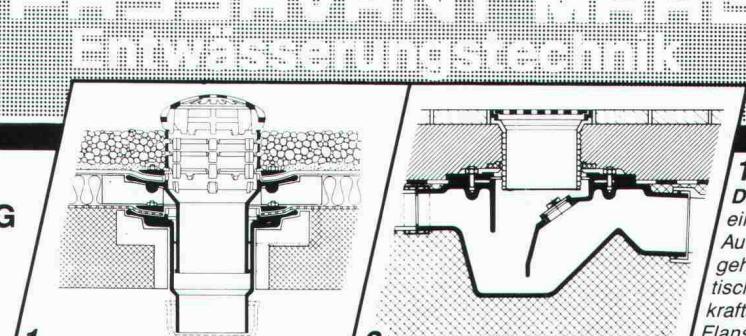
Postfach, 8032 Zürich
Zeltweg 44
Telefon 01/251 75 80
Telex 817875
Telefax 01/262 18 72

Unsere Stärke ...

Beratung
+ Service
+ Qualität

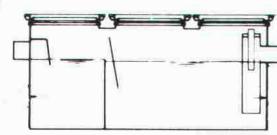
= ... Ihr Gewinn

Adresse

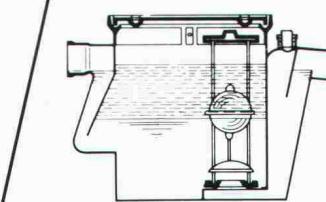


1

2



3



4



5

1. «PASSAVANT» Dachwasserablauf aus Guss

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzzringen, Kugel- oder Flachrost begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschrang. Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang. *Vom VSA empfohlen*

2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und Seitenverstellbar, ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzzstücke mit CrNi-Rosten. Abgang seitlich oder senkrecht. *Vom VSA empfohlen*

3 Fettabscheider «PASSAVANT-LIPUREX»

aus Guss, Edelstahl, Stahl, Beton und Stahlbeton 2 bis 40 l/s. Auch mit integriertem Schlammfang, oder mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. *Von VSA empfohlen*

4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung. Alarmanlage. Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. *Vom VSA empfohlen*

5 FI-Schachtabdeckungen aus Aluminium

verzinktem Stahlblech und Chromstahl mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar. Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

Warum sollte eine Liegenschaftsverwaltung ihre Software ausgerechnet bei einem Bauingenieurbüro kaufen?

Die Rechnung geht so: Erstens sind wir nicht irgendein Bauingenieurbüro, sondern genau das, welches seit über 15 Jahren seine Software selber produziert. Zweitens verkaufen wir diese Software seit über 15 Jahren an alle Bauingenieure, Architekten und Generalunternehmer, die schlau genug sind, sich für unsere praxisorientierte und benutzerfreundliche Software zu entscheiden. Drittens haben

immer mehr unserer Kunden ebenso praxisorientierte und benutzerfreundliche Software für die Verwaltung ihrer Liegenschaften gewünscht. Viertens haben wir natürlich diese Wünsche erfüllt. Und nun, fünftens, verkaufen wir unsere Software ab sofort auch an alle anderen, die schlau genug sind, mit Software à la Heiniger & Partner ihre Liegenschaften zu verwalten – Liegenschaftsverwaltungen zum Beispiel.

Senden Sie mir bitte die Unterlagen zu Ihrem Softwarepaket Liegenschaftsverwaltung.

Nehmen Sie bitte mit mir Kontakt auf.

Name: _____

Firma: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an Heiniger & Partner AG, IBM PS/2 Business Center, Hofstrasse 96 a, 8620 Wetzikon 1.

HEINIGER
& PARTNER AG

Unsere Software.



Kopf oder Zahl?

Kopf sticht beim Bicont 8: dieser elektronische Münzschaltautomat bietet höchsten Bedienungskomfort. Denn Bicont 8 zeigt Köpfchen beim Zählen: er akzeptiert alle sechs Schweizer Münzen und zeigt sofort den Zeitvorrat an. Und Sie programmieren ihn ohne kompliziertes Umrechnen mit Drucktasten.

Zahl sticht beim AEG Münzschaltautomaten S2Z1: auf diesen absoluten Leader mit seinem bewährten, klassischen Konzept können Sie zählen. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie unter fünf Schweizer Münzen oder Jetons.



Die Münzschaltautomaten für Gewinner!

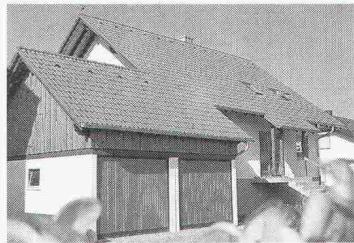
AEG

ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft
8804 Au ZH, Telefon 01 781 0111

Suisse Romande: **Prodelec SA**, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

Warum muss eine Garage teuer sein?



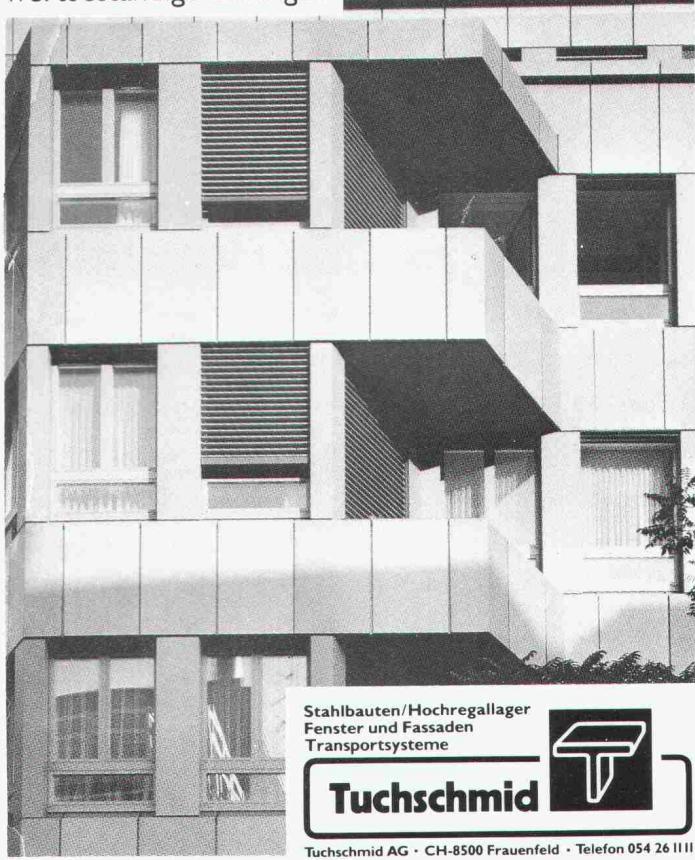
Grötz Architektur-Garagen:
Frei in der Gestaltung.
Fest im Preis.

Die
GRÖTZ
Garage

F. Grötz AG, Krummeneichstr. 34A, 4133 Pratteln, Tel. 061/821 6111

Fenster und Fassaden

Ihr Partner für
wertbeständige Lösungen



Stahlbauten / Hochregallager
Fenster und Fassaden
Transportsysteme

Tuchschmid



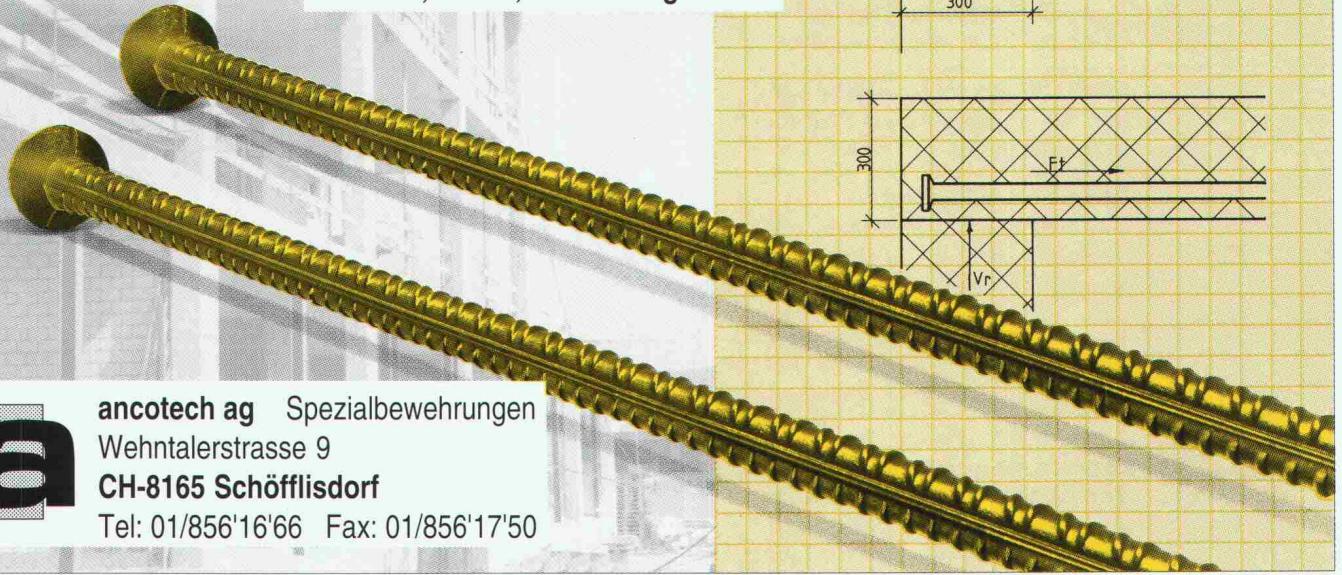
Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 1111

ancoFix®- Endverankerungen

die wirtschaftliche Art, bei engen Platzverhältnissen eine Verankerung zu realisieren..

... ancoFix -Endverankerungen

- einfach, sicher, baustellengerecht -



a ancotech ag Spezialbewehrungen
Wehtalerstrasse 9
CH-8165 Schöflisdorf
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

Gratistip für devisierungsmüde Architekten. Wert Fr. 4900.–.

Die Spatzen pfeiffen es von den Dächern. Mit Devisierung und Baubuchhaltung vermeidet man Verluste. Mit einer leistungsfähigen EDV aber spart man Zeit und Geld. Jetzt heisst es Ohren spitzen statt gute Mine zum aufwendigen Spiel mit dem Solarrechner zu machen. Unser Programm BAU2000 bieten wir Ihnen nämlich für Fr. 4900.– an. Mieten können Sie es selbstverständlich auch. Rufen Sie uns auf den Bauplan, oder verlangen Sie unsere Dokumentation. Dann haben Sie die Spatzen alsbald in der Hand - und die Tauben auf dem Dach.

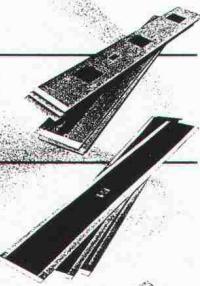
BAUCAD AG
EDV ZUM BAUEN.

Wir machen Bewegungen mit.

Risse, die durch Bewegung im Bauwerk entstehen, lassen sich auf einfache Weise durch unsere Lager vermeiden.

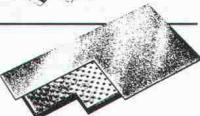
LASTO-STRIP, Hochbaulager.

Sie werden zwischen Betondächern und gemauerten Tragwänden verwendet.



LASTO-FOL, Trennfolien.

Sie werden überall dort eingesetzt, wo eine gleitende, jedoch verdrehungslose Trennung tragender Bauteile verlangt wird.



LASTOFLON-PAD, Gleitlager.

Ein allseitig bewegliches Gleitlager für kleinste Reibwiderstände und grosse Verschiebungen.



LASTO-BLOCK, Lager.

Das qualitativ hochstehende Lager, das sowohl im Hoch-, Tief- und Brückenbau Anwendung findet. Zum Übertragen von kleinen bis grossen Lasten bei verschiedenen Bewegungen.

PROCEQ-Lager lösen alle Ihre Probleme, die Sie mit Bauwerksbewegungen haben.



**Wer es genauer wissen will,
verlangt unsere Beratung.**

proceq

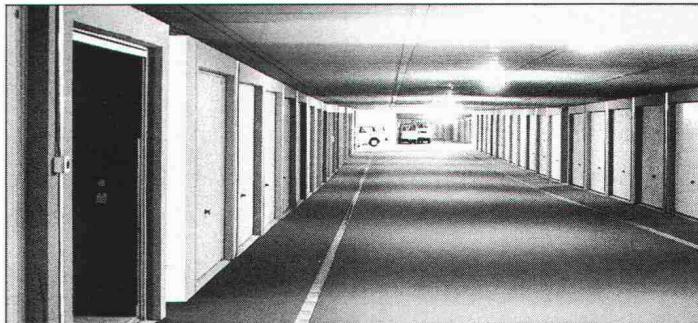
PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

Die 'sichere' Tiefgarage/Einstellhalle
im abgeschlossenen Boxensystem

von

SEMA

4702 Oensingen
062 / 76 22 77



bietet



915

- Bitte senden Sie uns eine Dokumentation für Tiefgaragen im Boxensystem.
- Wir wünschen eine Besprechung mit dem «Sema»-Berater.
- Schicken Sie uns bitte eine Dokumentation für Torautomaten.

Name: _____

Adresse: _____

Plz: _____ Wohnort: _____

- jedem Benutzer die eigene schliessbare Boxe
- zeitliche Einsparung bei der Bauabwicklung
- preisliche Vorteile dank Boxensystem
- (auf Wunsch auch als Generalunternehmer)
- mehr Nutzen – höhere Rendite
- mehr Nutzraum für Velos, Mofas, Tablare usw.
- mehr Sicherheit
- Schutz des Autos vor Beschädigung durch Dritte
- Vorteile beim Brandschutz
- besserer Schutz der Privatsphäre
- dank Baukastensystem totale Übersicht
- und nicht zuletzt kein Verlust von Grünflächen

Unser technischer Berater ist nie
weiter weg als das nächste Telefon!